



**ΜΙΝΩΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ Α.Ν.Ε. - ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ**  
**ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2001 - 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2001)**  
**Αριθμ. Μ.Α.Ε. 11314/06/Β/86/13**

| ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ                                            | 1/01 - 31/09/2001      |                       | 1/01 - 30/09/2000      |                       |
|-------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
|                                                       | ΔΡΧ.                   | EURO                  | ΔΡΧ.                   | EURO                  |
| <b>Β. ΞΕΘΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ</b>                          |                        |                       |                        |                       |
| Δαπάνες Πολυετούς Απόσβεσης<br>(αναπόσβεστο υπόλοιπο) | 4.781.715.036          | 14.032.912,80         | 6.453.423.483          | 18.938.880,36         |
| <b>Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                            |                        |                       |                        |                       |
| Αρχική αξία                                           | 255.633.985.177        | 750.209.787,75        | 138.368.068.806        | 406.069.167,44        |
| Μείον: Αποσβέσεις (έως 30/09/01)                      | 19.299.047.853         | 56.636.970,96         | 19.034.350.522         | 55.860.162,94         |
| Αναπόσβεστη αξία                                      | 236.334.937.324        | 693.572.816,80        | 119.333.718.284        | 350.209.004,50        |
| Συμ/χές και Μακρ. Απαιτήσεις                          | 44.302.613.057         | 130.015.005,30        | 46.384.804.175         | 136.125.617,53        |
| <b>Σύνολο Παγίου Ενεργητικού</b>                      | <b>280.637.550.381</b> | <b>823.587.822,10</b> | <b>165.718.522.459</b> | <b>486.334.622,04</b> |
| <b>Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>                      |                        |                       |                        |                       |
| Αποθέματα                                             | 1.990.383.400          | 5.841.183,86          | 1.316.510.078          | 3.863.565,89          |
| Πελάτες                                               | 7.898.892.307          | 23.180.901,85         | 10.101.093.110         | 29.643.706,85         |
| Λοιπές Απαιτήσεις                                     | 11.449.269.990         | 33.600.205,40         | 7.021.370.246          | 20.605.635,35         |
| Χρεόγραφα                                             | 18.370.656.469         | 53.912.418,10         | 25.841.036.943         | 75.835.765,06         |
| Διαθέσιμα                                             | 464.510.370            | 1.363.199,91          | 4.768.383.517          | 13.993.788,75         |
| <b>Σύνολο Κυκλοφ/ντος Ενεργητικού</b>                 | <b>40.173.712.536</b>  | <b>117.897.909,13</b> | <b>49.048.393.894</b>  | <b>143.942.461,90</b> |
| <b>Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>            | 388.687.527            | 1.140.682,40          | 935.589.197            | 2.745.676,29          |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>                             | <b>325.981.665.480</b> | <b>956.659.326,43</b> | <b>222.155.929.033</b> | <b>651.961.640,60</b> |
| <b>ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ</b>                     | 1.400.422.290          | 4.109.823,30          | 960.785.766            | 2.819.620,74          |

| ΠΑΘΗΤΙΚΟ                                                           | 1/01 - 31/09/2001      |                       | 1/01 - 30/09/2000      |                       |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
|                                                                    | ΔΡΧ.                   | EURO                  | ΔΡΧ.                   | EURO                  |
| <b>Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ</b>                                            |                        |                       |                        |                       |
| Καταβλημένο Μετοχικό Κεφάλαιο<br>(70.926.000 μετοχές των 750 δρχ.) | 53.194.500.000         | 156.110.051,36        | 53.194.500.000         | 156.110.051,36        |
| Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο                           | 54.497.183.600         | 159.933.040,65        | 54.497.183.600         | 159.933.040,65        |
| Διαφορές αναπροσαρμ. - επιχορ. επενδύσεων                          | 3.885.875.037          | 11.403.888,59         | 4.047.311.118          | 11.877.655,52         |
| Αποθεματικά και λοιποί λογ/σμοί                                    |                        |                       |                        |                       |
| Ιδίων Κεφαλαίων                                                    | 26.289.765.506         | 77.152.650,05         | 25.365.514.264         | 74.440.247,29         |
| Αποτελέσματα Περιόδου (1/01-30/09/01)                              | (4.000.871.289)        | (11.741.368,42)       | 4.497.510.432          | 13.198.856,73         |
| Αποτελέσματα Προηγούμενων Χρήσεων                                  | (3.566.099.171)        | (10.465.441,44)       | (1.509.496.705)        | (4.429.924,30)        |
| <b>Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων</b>                                      | <b>130.300.353.683</b> | <b>382.392.820,79</b> | <b>140.092.522.709</b> | <b>411.129.927,25</b> |
| <b>Διαφορές Ενοποιήσεως</b>                                        | <b>(31.771.980)</b>    | <b>(93.241,32)</b>    | <b>(31.771.980)</b>    | <b>(93.241,32)</b>    |
| <b>Δικ/τα Μειοψηφίας στο Κεφάλαιο-Αποθ/κά και Κέρδη</b>            | <b>2.416.434.702</b>   | <b>7.091.517,83</b>   | <b>2.793.454.882</b>   | <b>8.197.960,04</b>   |
| <b>Β. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ</b>                                      | 1.635.111.173          | 4.798.565,44          | 1.753.482.235          | 5.145.949,33          |
| <b>Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>                                              |                        |                       |                        |                       |
| Υποχρεώσεις Μακροπρόθεσμες                                         | 124.820.089.339        | 366.309.873,34        | 62.599.334.395         | 183.710.445,77        |
| Υποχρεώσεις Βραχυπρόθεσμες                                         | 64.284.928.982         | 188.657.165,02        | 13.541.658.543         | 39.740.744,07         |
| <b>Σύνολο Υποχρεώσεων</b>                                          | <b>189.105.018.321</b> | <b>554.967.038,36</b> | <b>76.140.992.938</b>  | <b>223.451.189,84</b> |
| <b>Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>                           | 2.556.519.581          | 7.502.625,33          | 1.407.248.249          | 4.129.855,46          |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>                                            | <b>325.981.665.480</b> | <b>956.659.326,43</b> | <b>222.155.929.033</b> | <b>651.961.640,60</b> |
| <b>ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ</b>                                  | 1.400.422.290          | 4.109.823,30          | 960.785.766            | 2.819.620,74          |

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

1. Στις ανωτέρω ενοποιημένες συνοπτικές οικονομικές καταστάσεις 1.01-30.09.2001 περιλαμβάνονται, εκτός από τη μητρική εταιρεία, οι θυγατρικές Α.Ν.Ε ΜΙΝΩΙΚΕΣ ΚΡΟΥΖΙΕΡΕΣ, ΜΙΝΟΑΝ CHANGE ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΗΡΙΑ ΣΥΝΑΛ/ΤΟΣ Α.Ε., ΜΙΝΟΑΝ ΛΑΙΝΣ ΧΑΪΣΠΙΝΤ ΦΕΡΡΙΣ Ν.Ε. (υπό εκκαθάριση), ΑΝΑΠΤΥΞΗ Α.Ε., ΚΡΗΤΙΚΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ Α.Ε και η θυγατρική της ΑΘΗΝΑ ΑΒΕΕ. Επίσης, περιλαμβάνονται με τη μέθοδο της καθαρής θέσης οι συγγενείς εταιρείες FORTHNET Α.Ε, FORTH-CRS Α.Ε.Ε, ΕΛΛΑΣ ΦΛΑΙΝΓΚ ΝΤΟΛΦΙΝΣ Α.Ν.Ε., καθώς και η συγγενής εταιρεία μέχρι 11.5.2001 ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΑΙΓΑΙΟΥ Α.Ε. (ΑΕΓΕΑΝ).
2. Στα πλοία των εταιρειών του ομίλου έχουν εγγραφεί ναυτικές υποθήκες DEM 107.600.000 , EURO 461.000.000 , και USD 44.500.000 σε ασφάλεια τραπεζικών δανείων υπολοίπων την 30.09.2001 DEM 28.903.232,07 και EURO 453.386.315,95.
3. Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού του ομίλου των εταιρειών (μητρικής και θυγατρικών) ανερχόταν την 30.09.2001 σε 1.317 άτομα.
4. Όπως και κατά την προηγούμενη χρήση δεν διενεργήθηκε πρόβλεψη για αποζημίωση του προσωπικού τόσο της μητρικής όσο και των θυγατρικών αυτής.Ως προς τη μητρική η ήδη , σωρευτικά, σχηματισμένη πρόβλεψη, μέχρι την 31.12.1997, υπερκαλύπτει το ελάχιστο προβλεπόμενο από τον Κ.Ν.2190/1920 ποσό.Όσο αφορά δε τις θυγατρικές εταιρείες δεν σχηματίστηκε πρόβλεψη επειδή κανείς από το προσωπικό αυτών δεν θεμελιώνει δικαίωμα συνταξιοδότησης την επόμενη χρήση , σύμφωνα με την υπαρχισθ.205/1988 γνωμοδότηση της ολομέλειας των νομικών Συμβούλων και Διοικήσεως .Αν και οι θυγατρικές εταιρείες του ομίλου σχημάτιζαν πρόβλεψη,σύμφωνα με τις προβλεπόμενες, από τον Κ.Ν.2190/1920 , διατάξεις, το ποσό της συνολικής πρόβλεψης δεν θα ήταν σημαντικό.
5. Μέχρι την ημερομηνία καταρτίσεως των ενοποιημένων συνοπτικών οικονομικών καταστάσεων δεν είχαν εκδικαστεί ή δεν είχαν τελεσιδικήσει οι κατωτέρω εκκρεμείς υποθέσεις της Μητρικής Εταιρείας: **α)** Για επιβλήθεν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ανταγωνισμού πρόστιμο ποσού EURO 3.260.000 (ισόποσο δρχ.1.110.845.000) για το οποίο έχει σχηματιστεί πρόβλεψη ποσού δρχ.900 εκατ. **β)** Για διαφορές φορολογικού ελέγχου παλαιών χρήσεων ποσού δρχ.602 εκατ.,για τις οποίες έχει σχηματιστεί πρόβλεψη ποσού δρχ.119 εκατ. Για όσες υποθέσεις εκδικάστηκαν, η Εταιρεία δικαιώθηκε Πρωτόδικα, για συνολικό ποσό δρχ.448 εκατ.περίπου. **γ)** Για διαφορές με τις άλλες Ναυτιλιακές Εταιρείες της Κρήτης από την κατά το 1991 συνεργασία τους , που ενδέχεται να επιβαρύνουν την Εταιρεία με ποσό δρχ.100 εκατ .περίπου ,σε περίπτωση μη δικαίωσης των απόψεών της και **δ)** Για προτεινόμενα από τη Γραμματεία της Επιτροπής Ανταγωνισμού πρόστιμα συνολικού,τουλάχιστον,ποσού δρχ.3,757 δισεκ. Οι υποθέσεις αυτές συζητήθηκαν από την Επιτροπή Ανταγωνισμού εντός του μήνα Σεπτέμβρη 2001 και αναμένεται η έκδοση αποφάσεων.Η επιβάρυνση ή μη των αποτελεσμάτων χρήσεως θυγατρικής Εταιρείας με τα ποσά USD 559.377 (ισόποσο σε δρχ.208.747.906) και δρχ.71.612.854 στην περίπτωση κατάπτωσης εγγυητικών επιστολών αντίστοιχων ποσών που έχουν εκδοθεί υπέρ του NAT , συναρτάται με την έκβαση αιτήσεων αναίρεσεως που έχει ασκήσει το πιο πάνω ΝΠΔΔ κατ'αποφάσεων του Εφετείου Κρήτης, επιπλέον δε, σε περίπτωση απόρριψης των αιτήσεων αυτών, από την έκβαση δικαστικών ενεργειών στις οποίες θα προβεί η εν λόγω θυγατρική Εταιρεία.
6. Τα αποτελέσματα περιόδου, της ενοποιημένης καταστάσεως αποτελεσμάτων, δεν συμφωνούν με το ποσό των αποτελεσμάτων της ίδιας περιόδου που εμφανίζονται στην καθαρή θέση της ενοποιημένης λογιστικής κατάστασης, επειδή η εταιρική χρέιση της ενοποιούμενης θυγατρικής ΑΘΗΝΑ Α.Β.Ε.Ε κλείνει την 30.06.2001
7. Η παράθεση σε EURO των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων έγινε με βάση την αμετάκλητη ισοτιμία (1 EURO/340,75 δρχ.).

| ΕΝΟΠΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2001) |                        |                        |                      |                      | ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΕΝΟΠΙΗΜΕΝΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ 01.01.2001-30.09.2001 ΚΑΤΑ ΣΤΑΚΟΔ-91 |                                             |  |                       |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|
| ΕΣΟΔΑ                                                                            | 1/01-30/09/2001        |                        | 1/01-30/09/2000      |                      | ΚΩΔ.                                                                         | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ                                   |  | ΔΡΧ.                  | EURO                  |
|                                                                                  | ΔΡΧ.                   | EURO                   | ΔΡΧ.                 | EURO                 |                                                                              |                                             |  |                       |                       |
| Εσοδα από πωλήσεις (Κύκλος εργασιών)                                             | 42.657.301.829         | 125.186.505,73         | 40.440.373.106       | 118.680.478,67       | 611.0                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ & ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ |  | 36.420.978.138        | 106.884.748,75        |
| Μείον: Κόστος Πωληθέντων                                                         | 31.934.509.901         | 93.718.297,58          | 26.624.379.143       | 78.134.641,65        | 553.1                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ                        |  | 2.623.568.137         | 7.699.392,92          |
| Πλέον: Άλλα έσοδα Εκμετάλλευσης                                                  | 46.314.036             | 135.917,93             | 33.028.345           | 96.928,38            | 554.1                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΜΠΑΡ                              |  | 1.745.352.001         | 5.122.089,51          |
| Μικτά Απ/τα (Κέρδη) Εκμετάλλευσης                                                | 10.769.105.964         | 31.604.126,09          | 13.849.022.308       | 40.642.765,39        | 521.4                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΠΩΛΗΣΕΩΝ      |  | 1.222.254.002         | 3.586.952,32          |
| Μείον: Έξοδα Διοικητικής Λειτουργίας                                             | 3.016.957.784          | 8.853.874,64           | 2.511.055.453        | 7.369.201,62         | 927.1                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΥΧΕΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ                  |  | 338.313.393           | 992.849,28            |
| Έξοδα Λειτουργίας Διάθεσης                                                       | 5.546.713.818          | 16.277.956,91          | 5.734.892.595        | 16.830.205,71        | 633.0                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΕΚΔΡΟΜΕΣ                          |  | 151.540.339           | 444.725,87            |
| Έξοδα λειτουργίας παραγωγής μη κοστολογηθέντα                                    | 194.172.805            | 569.839,49             | 139.140.079          | 408.334,79           | 671.3                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΑΛΛΑΓΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ              |  | 74.115.792            | 217.507,83            |
| Μερικά Αποτ/τα Εκμετάλλευσης                                                     | 2.011.261.557          | 5.902.455,05           | 5.463.934.181        | 16.035.023,28        | 702.0                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΕΚΜΙΣΘΩΣΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ     |  | 38.606.963            | 113.299,96            |
| Μείον: Χρηματοοικονομικά Απ/τα                                                   | 7.608.883.144          | 22.329.811,13          | (1.184.495.646)      | (3.476.142,76)       | 631.1                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΔΙΑΚΙΝΗΣΗ ΦΟΡΤΙΩΝ                 |  | 40.013.750            | 117.428,47            |
| Ολικά Απ/τα Εκμετάλλευσης                                                        | (5.597.621.587)        | (16.427.356,09)        | 6.648.429.827        | 19.511.166,04        | 642.0                                                                        | ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΘΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ                    |  | 2.559.314             | 7.510,83              |
| Πλέον: Ανόργανα Έσοδα - Κέρδη                                                    | 4.007.433.973          | 11.760.627,95          | 1.068.709.947        | 3.136.346,14         |                                                                              | <b>ΣΥΝΟΛΑ</b>                               |  | <b>42.657.301.829</b> | <b>125.186.505,73</b> |
| Μείον: Ανόργανα Έξοδα - Ζημιές                                                   | 2.794.948.841          | 8.202.344,36           | 3.271.850.360        | 9.601.908,61         |                                                                              |                                             |  |                       |                       |
| <b>ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ</b>                                         | <b>(4.385.136.455)</b> | <b>(12.869.072,50)</b> | <b>4.445.289.414</b> | <b>13.045.603,56</b> |                                                                              |                                             |  |                       |                       |
| Μείον: Αναλογία Μειοψηφίας στα Αποτ/τα                                           | (403.950.343)          | (1.185.474,23)         | (52.221.018)         | (153.253,17)         |                                                                              |                                             |  |                       |                       |
| <b>ΕΝΟΠΙΗΜΕΝΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΟΜΙΛΟΥ</b>                                            | <b>(3.981.186.112)</b> | <b>(11.683.598,27)</b> | <b>4.497.510.432</b> | <b>13.198.856,73</b> |                                                                              |                                             |  |                       |                       |

Ηράκλειο, 28 Νοεμβρίου 2001

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ  
Α.Τ. Κ 980430

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΟΥΛΕΝΤΑΚΗΣ  
Α.Τ. Φ 251786

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΑΣΑΠΑΚΗΣ  
Α.Τ.Ρ 831611

ΔΗΜΗΤΡΑ ΜΠΑΤΣΗ  
Α.Τ. Ρ 487723